

<b>Zeitschrift:</b>	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
<b>Band:</b>	50 (1972)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# **PTT Technische Mitteilungen**

**Bulletin  
technique**

**Bollettino  
tecnico**

---

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telephon- und Telegraphenbetrieben, Bern  
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, Berne  
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi, Berna

**1972**

**Inhaltsverzeichnis**

**Index**

**Indice**



---

**Jahrgang Année Anno 50**

# Sachverzeichnis – Table des matières – Indice sistematico

Seite page pagina	Seite page pagina	Seite page pagina			
<b>Allgemeines – Généralités – Generalità</b>					
Die schweizerischen Fernmeldedienste im Jahre 1971 (Statistik) . . . . .	157	— Montage der Anlage – Montaggio dell'impianto. Von/di Werner Fink und Walter Knuchel . . . . .	253	— Das automatische Nachrichtenvermittlungssystem COMET – Le système de retransmission des télégrammes COMET. Von/par Cuno Wüthrich . . . . .	272
Fernmeldedienste. Die F' 1971 – Rückblick und Ausblick. Von Fritz Locher	31	— Die 12-MHz-Leitungsausrüstungen – Le apparecchiature di linea a 12 MHz. Von/di Julius Ruckstuhl . .	261	— Tätigkeitsgebiete – Les activités. Von/par Hugo Schaffer . . . . .	276
Les services des télécommunications suisses en 1971 (Statistique) . . . . .	157	Kräfte und Deformationen an armierten Kabeln unter Zug. Von Martin Wiedmer . . . . .	392	Bodenstation. Die Schweiz erhält eine eigene Satelliten-B'. Von Christian Kobelt . . . . .	204
Pro Radio-Television. Die P' R'-T' im Jahre 1971. Von Christian Kobelt. . .	349	Longue portée. Expériences réalisées avec les câbles téléphoniques à l' p'. Par Bruno Gnehm . . . . .	373	— Skandinavische Satelliten-B'. Von (Christian) K(obelt) . . . . .	89
Pro Telephon. Generalversammlung der P' T'. Von Daniel Sergy . . . . .	347	MIC. La transmission des programmes radiophoniques en M'. Par Roland Mury . . . . .	214	Funkverkehr mit Linienflugzeugen. Von Theodor Liechti und Heinz Bosshard	479
Statistik der Radio-, Telephonrundspruch- und Fernsehempfangskonzessionen Ende 1971. . . . .	119	— Les premiers systèmes MIC suisses en service. Par Max Grimm . . . . .	46	Station terrienne. La Suisse possédera sa propre s' t' pour satellites. Par Christian Kobelt. . . . .	204
Statistique des concessions réceptrices de radio, télédiffusion et télévision à la fin de 1971 . . . . .	119	PCM-Systeme. Die ersten schweizerischen PCM-S' im Einsatz. Von Max Grimm . . . . .	46	Stazione terrestre. Costruzione di una s' t' per satelliti in Svizzera. Di Christian Kobelt. . . . .	205
Welt-Telephonstatistik 1971. Aus der W'-T'. Von Christian Kobelt . . . . .	236	— Die Übertragung von Rundspruchprogrammen mit dem PCM-Verfahren. Von Roland Mury . . . . .	214		
<b>Leitungen, Kabel, Verstärker – Lignes, câbles, technique des amplificateurs – Linee, cavi, tecnica degli amplificatori</b>					
60-MHz-Trägertechnik. Weltpremiere der 60-MHz-T' in Schweden. (Nach Presseinformation Siemens München). . . . .	558	Perturbations dues aux locomotives à redresseurs à thyristors à réglage par déplacement du point d'amorçage. Par Hans Meister . . . . .	11	<b>Telephonie – Téléphonie – Telefonia</b>	
Atelier d'essai des câbles téléphoniques. Automatisation et traitement de l'information dans l'a' d'e' des c' t'. Par Hans Kühne et Hansjakob Schaudt . . . . .	2	Phasenanschnittsteuerung. Geräuschbeeinflussung durch Lokomotiven mit Ph'. Von Hans Meister . . . . .	11	60-MHz-Trägertechnik. Weltpremiere der 60-MHz-T' in Schweden. (Nach Presseinformation Siemens München). . . . .	558
Automation and Data Processing at the Telephone-cable Test Department. By Hans Kühne and Hansjakob Schaudt. . . . .	125	Probleme der Bleikabelkorrosion (16. Mitteilung). Das Verhalten von Kabeln mit Mänteln aus verschiedenen Bleiqualitäten und Aluminium gegenüber Gleich- und Wechselstrombeeinflussung. Von Kurt Vögeli . .	424	Appareils téléphoniques modèle 70. Par Peter Guyer . . . . .	433
Blitzschutz von Sendeanlagen. Von Hans Meister . . . . .	528	Problèmes de la corrosion des câbles sous plomb (16 <sup>e</sup> communication). Comportement des câbles à gaine de plomb de différentes qualités ou à gaine d'aluminium soumis à l'influence de courants continus ou alternatifs. Par Kurt Vögeli . . . . .	424	Automatic morning alarm call system. Design and functioning of a fully a' m' a' c' s'. By Rudolf Streit and Christian Kobelt. . . . .	353
Chambre à câbles et tunnel de jonction. Construction d'une ch' à c' et d'un t' de j' entre centres interurbains à Lausanne. Par Armand Rossier . .	151	Telephonkabel-Prüffeld. Automatisierung und Datenverarbeitung im T'-P'. Von Hans Kühne und Hansjakob Schaudt . . . . .	2	Cordoni dei microtelefoni. Conduttori a simifilo per i c' dei m'. Di Willi Fierz . . . . .	232
Datenverarbeitung im Telephonkabel-Prüffeld. Automatisierung und D' im T'-P'. Von Hans Kühne und Hansjakob Schaudt . . . . .	2	Thyristors à réglage par déplacement du point d'amorçage. Perturbations dues aux locomotives à redresseurs à t' à r' par d' du p' d'a'. Par Hans Meister . . . . .	11	Datenverarbeitung. Einsatz der elektronischen D' im Störungsdienstamt Zürich. Von Paul Bührer. . . . .	187
Erfahrungen mit Weitspann-Telephonkabeln. Von Bruno Gnehm. . . . .	373	Traitement de l'information dans l'atelier d'essai des câbles téléphoniques. Automatisation et t' de l'i' dans l'a' d'e' des c' t'. Par Hans Kühne et Hansjakob Schaudt . . . . .	2	Einführung 7stelliger Rufnummern in der Netzgruppe Zürich. Von Heinz Pappe . . . . .	498
Geräuschbeeinflussung durch Lokomotiven mit Phasenanschnittsteuerung. Von Hans Meister . . . . .	11			Installation automatique de réveil. Nouvelle i' a' de r' à Zurich. Par Remo De Sassi . . . . .	22
Glasfasern. Nachrichtenübertragung über G'. (Nach Pressedienst Siemens und British Post Office) . . .	559			Internationale Selbstwahl. Einführung der i' S' in Liechtenstein. Von Christian Kobelt. . . . .	86
Koaxialkabel Martigny–Grosser Sankt Bernhard–Aosta				Liechtenstein. Einführung der internationalen Selbstwahl in L'. Von Christian Kobelt. . . . .	86
II cavo coaxiale Martigny–Gran San Bernardo–Aosta				Lugano. I servizi manuali di L'. Di Sandro Vanetta . . . . .	405
— Planung der Anlage – Pianificazione dell'impianto. Von/di Alfred Bollinger . . . . .	246			— Il servizio guasti. Di Claudio Hildbrand. . . . .	406
— Schutzmassnahmen – Misure di protezione. Von/di Rolf Hainfeld . . .	249			— N° telefonico 10. Di Renato Lam-pugnani. . . . .	406
— Bau der Anlage – Costruzione dell'impianto. Von/di Peter Grossniklaus . . . . .	250			Manuelle Dienste. KTD Bellinzona stellt ihre m'n D' in Lugano vor. Von Christian Kobelt. . . . .	345
				MIC. Les premiers systèmes M' suisses en service. Par Max Grimm . . . . .	46
				Mikrotelephonschnüre. Lahnlitzenleiter für M'. Von Willi Fierz . . . . .	232
				PCM-Systeme. Die ersten schweizerischen PCM-S' im Einsatz. Von Max Grimm . . . . .	46
				Plainpalais. Mise en service du central souterrain de P'. Par Roger Doriot .	502

Seite page pagina	Seite page pagina	Seite page pagina
<b>Richtstrahl-Mehrkanaltelephonie.</b> 25 Jahre R'-M' in der Schweiz. Von Christian Kobelt . . . . . 422	<b>Radio, Fernsehen – Radio, télévisione – Radio, televisione</b>	Station à ondes courtes également à Sottens – Problèmes des ondes moyennes et ondes courtes. Par Christian Kobelt . . . . . 291
<b>Sprechstation. Neue öffentliche bediente S' in St. Gallen. Von Hans Müggler . . . . . 463</b>	50 Jahre Rundspruch in der Schweiz. Von Christian Kobelt . . . . . 453	Téléphonie multivoie par faisceaux hertziens. 25 ans de t' m' par f' h' en Suisse. Par Christian Kobelt . . . . . 423
<b>Störungsdienstamt Zürich. Einsatz der elektronischen Datenverarbeitung im S' Z'. Von Paul Bührer . . . . . 187</b>	Appel de personnes par radio. Un réseau public d'a' de p' par r'. Par Hansruedi Maag . . . . . 132	Telephonrundspruch. Meinungsumfrage über den T'. Von Josef Koch 498
<b>Telephonapparate Modell 70. Von Peter Guyer. . . . . 433</b>	Blitzschutz von Sendeanlagen. Von Hans Meister . . . . . 528	Télévision. Tendances de développement de la t' à la lumière des études du CCIR. Par Konrad Walter Bernath 176
<b>Téléphone multivoie par faisceaux hertziens. 25 ans de t' m' par f' h' en Suisse. Par Christian Kobelt . . . . . 423</b>	COMPAS – computergesteuerte automatische Sendeabwicklung beim NDR-Fernsehen. Von Gerhard Schadwinkel . . . . . 120	Testbild. Ein neues T' für das Schweizer Fernsehen. Von Peter Sollberger 96
<b>Televerkehr. Der internationale T'. Von Walter Jost . . . . . 158</b>	FERA 72. 44. Schweizerische Fernseh-, Radio/Phono-Ausstellung in Zürich. Von Christian Kobelt . . . . . 505	Transmission des programmes radiophoniques. La t' des p' r' en MIC. Par R(oland) Mury . . . . . 214
<b>TUS. Tonfrequentes Übertragungssystem T' 35 für die Übermittlung von Informationen auf Telephonleitungen. Von Fritz Müller . . . . . 313</b>	Fernsehen. Entwicklungstendenzen des F's im Lichte der Bestrebungen des CCIR. Von Konrad Walter Bernath 176	Übertragung von Rundspruchprogrammen. Die Ü' von R' mit dem PCM-Verfahren. Von R(oland) Mury . . . . . 214
<b>— Système de transmission à fréquences audibles T' 35 pour l'envoi d'information sur des lignes téléphoniques. Par Fritz Müller . . . . . 313</b>	Fragen der Radio-Fernversorgung mit Kurz- und Mittelwellen. Kurzwellensendungen nun auch aus Sottens – F' der R'-F' mit K'- und M'. Von Christian Kobelt . . . . . 289	Wallis. 23 neue Sender für das W'. Von Christian Kobelt . . . . . 36
<b>Weckeinrichtung. Neue automatische W' in Zürich. Von Remo De Sassi 22</b>	Gemeinschaftsantennen. Eine Dokumentation der Pro Radio-Television über G' für Städte, Ortschaften und Siedlungen. Von Christian Kobelt . . . . . 199	
<b>Telegraphie – Télégraphie – Telegrafia</b>	Générateur d'identification. Développement d'un g' d'i pour mire de télévision. Par Gérard Collet . . . . . 102	
<b>ATECO. Les essais en trafic de pointe du système de communication de télegrammes A'. Par Jean-Jacques Jaquier et Kurt Dieterle . . . . . 358</b>	Il controllo delle emissioni radiofoniche. Di Hans Künzle . . . . . 110	
<b>— Die Spitzenverkehrsversuche beim A'-Telegrammvermittlungssystem. Von Jean-Jacques Jaquier und Kurt Dieterle . . . . . 358</b>	Kennzeichengenerator. Entwicklung eines K's für das Testbild. Von Gérard Collet . . . . . 102	
<b>— Erfahrungen mit dem A'-System. Von Alfred Schmidhauser . . . . . 445</b>	Kurzwellensendungen nun auch aus Sottens – Fragen der Radio-Fernversorgung mit Kurz- und Mittelwellen. Von Christian Kobelt . . . . . 289	
<b>— Expériences faites avec le système A'. Par Alfred Schmidhauser . . . . . 445</b>	Mire. Une nouvelle m' pour la télévision suisse. Par Peter Sollberger . . . . . 96	
<b>Connecteur de lignes. Le c' de l' 50/12 dans le réseau télex suisse. Par Roland Schenk . . . . . 59</b>	Personenfunkrufnetz. Ein öffentliches P'. Von Hansruedi Maag . . . . . 132	
<b>Fernbediente TT-Nachtkabine. Eine f' TT-N' in Basel. Von Christian Kobelt 162</b>	Planification et gestion nationale du service radiotéléphonique mobile terrestre. Par Henry A. Kieffer . . . . . 75	
<b>Leitungsdurchschalter. Der L' 50/12 im schweizerischen Telexnetz. Von Roland Schenk . . . . . 59</b>	Problèmes des ondes moyennes et ondes courtes. Station à ondes courtes également à Sottens. Par Christian Kobelt . . . . . 291	
<b>Telexzentrale Hasler T 200. Die T' H' T 200. (Information Hasler AG) . . . . . 413</b>	Pro Radio-Television. Die P' R'-T' im Jahre 1971. Von Christian Kobelt . . . . . 349	
<b>Datenübertragung – Transmission de données – Trasmissione di dati</b>	Radio und Fernsehen im Wallis. Von René Monnat . . . . . 82	
<b>Datenübertragungssystem für Pharmazeutikabestellungen. Von Christian Kobelt . . . . . 81</b>	Radio et télévision en Valais. Par René Monnat . . . . . 84	
<b>Elektronische Platzreservierung. Die e' P' bei den SBB. Von Walter Baltenberger . . . . . 409</b>	Radiokontrolle. Die R'. Von Hans Künzle . . . . . 110	
<b>Il sistema elettronico di prenotazione dei posti delle FFS. Di Walter Baltenberger . . . . . 411</b>	Richtstrahl-Mehrkanaltelephonie. 25 Jahre R'-M' in der Schweiz. Von Christian Kobelt . . . . . 422	
	Rundspruch. Aus der Vor- und Frühgeschichte des internationalen R's. Von Paul Bellac . . . . . 464	
	Säntis. Halbzeit auf der Baustelle S'. Von Christian Kobelt . . . . . 555	

Seite page pagina	Seite page pagina	Seite page pagina
<b>Forschung, Versuche, wissenschaftliche Abhandlungen – Recherches, essais, exposés scientifiques – Ricerche, esperimenti, relazioni scientifiche</b>		
Berechnung typischer Übertragungsverzerrungen. Numerische B' t' Ü' in Richtstrahlanlagen. Ausblick auf Anwendungen. Von Walter Fawer . . . . . 141	Informationssystem. Das I' für die Be- wirtschaftung von Fernmeldematerial (MATICO FM). Von Hans Lippuner und Guido Stärkle . . . . . 206, 280, 335	<b>Transport – Transport – Trasporto</b>
Bleikabelkorrosion. Probleme der B' (16. Mitteilung). Das Verhalten von Kabeln mit Mänteln aus verschiedenen Bleiqualitäten und Aluminium gegenüber Gleich- und Wechselstrombeeinflussung. Von Kurt Vögtil . . . . . 424	Loi régalant la correspondance télégraphique et téléphonique. La I' r' la c' t' et t' est jubilaire. Par Otto Gerber . . . . . 451	Véhicules à moteur. L'engagement des v' à m' dans les directions d'arrondissement des téléphones. Par René Aubry . . . . . 115
Conduttori a similfilo per i cordoni dei microtelefoni. Di Willi Fierz . . . . . 332	Mechanisierte Materialrechnung. Die stufenweise Einführung der m'n M' und ihre Auswirkungen auf die Materialdienste der Kreistelephondirektionen. Von Adolf Gamma . . . . . 484	<b>Bauten – Bâtiments – Edifici</b>
Corrosion des câbles sous plomb. Problèmes de la c' des c' s' p' (16 <sup>e</sup> communication). Comportement des câbles à gaine de plomb de différentes qualités ou à gaine d'aluminium soumis à l'influence de courants continus ou alternatifs. Par Kurt Vögtil . . . . . 424	Regalrechte und moderne Fernmelde-mittel. Von Paul-André Schlunegger . . . . . 330	Fernbetriebszentrum. Die heizungs-, lüftungs- und klimatechnischen Ein-richtungen im F' St. Gallen-Lachen. Von Robert Tresch . . . . . 69
Essais en trafic de pointe. Les e' en t' de p' du système de commutation de télégrammes ATECO. Par Jean-Jacques Jaquier et Kurt Dieterle . . . . . 358	Telegraphen- und Telephonverkehrs- gesetz. Ein Jubilar: Das T'- und T'. Von Otto Gerber . . . . . 451	Säntis. Halbzeit auf der Baustelle S'. Von Christian Kobelt . . . . . 555
Essais progressifs. Mise en équation des e' p'. Par Laurent Praz . . . . . 305		
Glasfasern. Nachrichtenübertragung über G'. (Nach Pressedienst Siemens und British Post Office) . . . . . 559		
Koaxialer Breitband-Mikrowellenab- schwächer grosser Belastbarkeit. Von Christian Stäger . . . . . 170		
Kräfte und Deformationen an armierten Kabeln unter Zug. Von Martin Wied- mer. . . . . 392		
Lahnltzenleiter für Mikrotelephon- schnüre. Von Willi Fierz . . . . . 232		
Phasenanschnittsteuerung. Geräusch- beeinflussung durch Lokomotiven mit Ph'. Von Hans Meister . . . . . 11		
Spitzenverkehrsversuche. Die S' beim ATECO-Telegrammvermittlungs- system. Von Jean-Jacques Jaquier und Kurt Dieterle . . . . . 358		
Tyristors à réglage par déplacement du point d'amorçage. Perturbations dues aux locomotives à redresseurs à t' à r' par d' du p' d'a'. Par Hans Meister . . . . . 11		
<b>Verwaltung, Wirtschaft, Recht – Admin- nistration, économie publique, jurispru- dence – Amministrazione, economia pubblica, giurisprudenza</b>		
Comptabilité mécanisée du matériel. L'introduction par étapes de la c' m' du m' et ses effets sur les services du matériel des directions d'arrondissement des téléphones. Par Adolf Gamma . . . . . 484	Ausstellungen, Konferenzen – Exposi- tions, conférences – Esposizioni, confe- renze	<b>Geschichtliches – Historique – Storia</b>
Droits de régale et moyens modernes de télécommunication. Par Paul- André Schlunegger . . . . . 330	30. Schweizerische Tagung für elek- trische Nachrichtentechnik (STEN). Von Daniel Sergy . . . . . 407	50 Jahre Rundspruch in der Schweiz. Von Christian Kobelt . . . . . 453
	CEPT. Réunion de la Commission «Télécommunications» de la CEPT à la Haye. Par Jean-François Gross . . . . . 36	50 ans de radiodiffusion en Suisse. Par Christian Kobelt . . . . . 453
	Commission «Télécommunications». Réunion extraordinaire de la C' «T'» La Haye. Par Gérald Buttex . . . . . 198	50 Jahre Radio-Schweiz AG. Von René Bonjour, Harry A. Laett, Cuno Wüthrich, Hugo Schaffer . . . . . 268
	Conférence européenne des ministres des postes et des télécommunica- tions. Par Gérald Buttex . . . . . 292	50 ans de Radio-Suisse SA. Par René Bonjour, Harry A. Laett, Cuno Wüthrich, Hugo Schaffer . . . . . 268
	FERA 72. 44. Schweizerische Fernseh-, Radio/Phono-Ausstellung in Zürich. Von Christian Kobelt . . . . . 505	50 Jahre Technische Mitteilungen PTT – 50 ans de Bulletin technique PTT
	Foire d'échantillons de Bâle. Du nou- veau à la F' d'é' de B' de cette année. (MUBA-Pressedienst) . . . . . 162	— Geleitwort. Von Fritz Locher . . . . . 516
	Foire internationale de la manutention IFM 72. Par Daniel Sergy . . . . . 163	— Avant-propos. Par Fritz Locher . . . . . 517
	Foire suisse d'échantillons, Bâle 1972. Par Daniel Sergy . . . . . 293	— Introduzione. Di Fritz Locher . . . . . 518
	Laser et leurs applications. Les radia- tions I' et I' a'. Par Daniel Sergy . . . . . 34	— Die Anfänge der Technischen Mit- teilungen. Von Hans-Rudolf Lerch . . . . . 519
	Mensch und Umwelt – eine Konferenz der Vereinten Nationen. Von Subrata Sarkar . . . . . 414	— Les débuts du Bulletin technique. Par Hans-Rudolf Lerch . . . . . 519
	Mustermesse in Basel. Neu an der dies- jährigen M' in B'. (MUBA-Presse- dienst) . . . . . 162	— Ein halbes Jahrhundert «Technische Mitteilungen». Von Christian Kobelt . . . . . 521
	Union Radio-Scientifique Internationale. Bericht über den Verlauf der 17. Voll- versammlung der U' R'-S' I'. Von Fritz E. Borgnis und Walter E. Gerber . . . . . 508	— Un demi-siècle de «Bulletin technique». Par Christian Kobelt . . . . . 521
	Zürich Seminar. Internationales Z' S' über integrierte digitale Nachrich- tensysteme für Sprache, Bilder und Daten. Von Albert Kündig . . . . . 294	25 Jahre Richtstrahl-Mehrkanaltelepho- nie in der Schweiz. Von Christian Kobelt . . . . . 422
		25 ans de téléphonie multivoie par fais- ceaux hertziens en Suisse. Par Christian Kobelt . . . . . 423
		Aus der Vor- und Frühgeschichte des internationalen Rundspruchs. Von Paul Bellac . . . . . 464
<b>Posttechnik – Technique postale – Tecnica postale</b>		
		<b>Persönliches – Personnel – Personale</b>
		Möckli Albert †. Alt PTT-Direktor A' M'. – Ancien directeur PTT. Von/ par G(ustav) A(dolf) Wettstein . . . . . 304
		Nominations des chefs fonctionnaires PTT . . . . . 89, 122, 164, 240, 296, 417, 559
		Prof. Dr. h. c. August Karolus †. Von Walter E. Gerber . . . . . 466
		Wahlen von PTT-Chefbeamten. 89, 122, 164, 240, 296, 417, 559

Seite page pagina	Seite page pagina	Seite page pagina	
<b>Verschiedenes – Divers – Diversi</b>			
50 Jahre Technische Mitteilungen PTT – 50 ans de Bulletin technique PTT			
— Geleitwort. Von Fritz Locher . . . . .	516	— Vademeukum für den Funkamateu KW und UKW. München, 1971 . . . . .	39
— Avant-propos. Par Fritz Locher . . . . .	517	Dobesch H. Laplace-Transformation von Abtastfunktionen. Berlin (Ost), 1970 . . . . .	40
— Introduzione. Di Fritz Locher . . . . .	518	Eichmeier J. Elektrotechnik für Studien- anfänger. Berlin, 1972 . . . . .	298
— Die Anfänge der Technischen Mit- teilungen. Von Hans-Rudolf Lerch .	519	Fetzer V. Elektronische Ausgleichsvor- gänge in linearen Übertragungssy- stemen. Stuttgart, 1971 . . . . .	114
— Les débuts du Bulletin technique. Par Hans-Rudolf Lerch . . . . .	519	Fox J. (ed.) Computers and Automata. Chichester, 1971 . . . . .	510
— Ein halbes Jahrhundert «Techni- sche Mitteilungen». Von Christian Kobelt . . . . .	521	Galejs J. Terrestrial Propagation of Long Electromagnetic Waves. Oxford, 1972 . . . . .	497
— Un demi-siècle de «Bulletin tech- nique». Par Christian Kobelt. . . . .	521	Giese W. Funksprechen. Möglichkeiten und Anwendung. Land- und See- funk. Stuttgart, 1970 . . . . .	39
Aus der Tätigkeit der KTD Bern. Von Christian Kobelt. . . . .	33	Grüsser O.-J., Klinke F. (ed.) Zeichen- erkennung durch biologische und technische Systeme. Berlin, 1971 .	41
Bewirtschaftung von Fernmeldemate- rial. Das Informationssystem für die B' von F' (MATICOM FM). Von Hans Lippuner und Guido Stärkle 206, 280, 235		Harmuth H.F. Transmission of Infor- mation by Orthogonal Functions. Berlin, 1972 . . . . .	510
Comptabilité mécanisée du matériel. L'introduction par étapes de la c' m' du m' et ses effets sur les services du matériel des directions d'ar- rondissement des téléphones. Par Adolf Gamma . . . . .	484	Hasel W. Allgemeine Elektrotechnik und Elektronik für naturwissen- schaftliche und technische Berufe. München, 1971 . . . . .	199
Cristaux liquides. Ecran de grande sur- face à c' l'. (Inf. de la SA Brown, Boveri & Cie) . . . . .	239	Heydel J. und Vogt N. Fernsehumset- zer. Berlin, 1969 . . . . .	509
Die Deutsche Bundespost bei den Olympischen Spielen 1972. (DBP) .	295	Hillebrand F., Heierling H. Feldeffekt- transistoren in analogen und digi- talen Schaltungen. München, 1972 .	297
En quelques lignes 42, 91, 123, 165, 200, 242, 299, 351, 418, 468, 511, 560		Jaworski B.M., Detlef A.A. Physik griffbereit. Braunschweig, 1972 . . .	297
FFS. Il sistema elettronico di prenota- zione dei posti delle F'. Di Walter Baltensperger. . . . .	411	Khambata A.J. Einführung in die Grup- penintegration. Berlin (Ost), 1971 .	241
Flüssige Kristalle. Grossflächen-Sicht- gerät mit f'n K'n. (Inf. der AG Brown, Boveri & Cie) . . . . .	238	Kleemann J. Halbleiter-Experieme. München, 1971 (Hinweis) . . . . .	10
Helikopter. Transporte von Fernmelde- material mit H'. Von Oskar Nenniger	472	Klein G. Einführung in die Program- miersprache Fortran IV. Berlin, 1971 (Hinweis) . . . . .	372
Hélicoptère. Transports de matériel de télécommunication par h'. Par Oskar Nenniger . . . . .	472	Klein P.E. Leitfaden der elektronischen Messgrössenerfassung. München, 1972 . . . . .	444
Heizungs-, lüftungs- und klimatechni- sche Einrichtungen. Die h', l' und k'n E' im Fernbetriebszentrum St. Gallen-Lachen. Von Robert Tresch	69	Koch H. Transistorempfänger. Entwurf, Berechnung und Bau von Empfän- gern und Transistoren. München, 1972 . . . . .	241
Im Zeichen der fünf Ringe. Von Siegfried Seedor . . . . .	37, 87	Kock W.E. Schallwellen und Lichtwel- len. Berlin, 1971 . . . . .	41
Integrierte Gyratoren machen in elek- trischen Filtern die Spulen überflüs- sig. (Inf. aus dem Philips-For- schungslaboratorium) . . . . .	237	Kühne F., Tetzner K. Kleines Stereo- Praktikum. München, 1971 . . . . .	297
Kurse über Endverstärker. Von Franz Nüsseler . . . . .	236	Link W. Messgeräte und Messverfah- ren für den Funkamateu. München, 1971 . . . . .	41
Kurz berichtet 42, 91, 123, 165, 200, 242, 299, 351, 418, 468, 511, 560		Marko H. Theorie linearer Zweipole, Vierpole und Mehrtore. Stuttgart, 1971 . . . . .	40
Mechanisierte Materialrechnung. Die stufenweise Einführung der m'n M' und ihre Auswirkungen auf die Materialdienste der Kreistelephon- direktionen. Von Adolf Gamma . .	484	Mende H.G. Praktikum der Industrie- Elektronik. Band 2. München, 1972	478
Notizie in breve 42, 91, 123, 165, 200, 242, 299, 351, 418, 468, 511, 560		Metha V. Les Condensateurs. Caracté- ristiques, fiabilité, applications. Paris, 1971 . . . . .	241
Planification et gestion nationale du service radiotéléphonique mobile terrestre. Par Henry A. Kieffer . .	75	Mitra S.K. (ed.) Active Inductorless Filters. Chichester, 1972 . . . . .	416
		Möschwitzer A. Halbleiterelektronik: Wissensspeicher. Heidelberg, 1972	476

	Seite page pagina	Seite page pagina	Seite page pagina		
Pausch H. (ed.) Jahrbuch des elektrischen Fernmeldewesens. 23. Jahrgang, 1972. Bad Windsheim, 1971 . . . . .	235	Rupprecht W. Netzwerksynthese. Entwurfstheorie linearer passiver und aktiver Zweipole und Vierpole. Berlin, 1972. . . . .	415	Tietz W. CCITT-Empfehlungen V zur Datenübertragung. Hamburg, 1972. . . . .	467
Pélissier R. Les réseaux d'énergie électrique. Tome 1: Les aspects techniques du service. Tome 2: Calcul et réglage des réseaux. Paris, 1971 . . . . .	58	Sabrowsky L. Integrierte NF-Elektronik. München, 1972 (Hinweis) . . . . .	372	Unger H.G., Harth W. Hochfrequenz-Halbleiterelektronik. Stuttgart, 1972. . . . .	417
Pippert W. (ed.) Telegraphentechnik III. Fernschreib- und Datenvermittlungstechnik, Hamburg 1971 . . . . .	39	Sattelberg W. Vom Elektron zur Elektronik. Eine Geschichte der Elektrizität. Berlin, 1971 . . . . .	350	Van Trees H.L. Detection, Estimation and Modulation Theory. Part II. Non-linear Modulation Theory. Chichester, 1971. . . . .	114
— Datenübertragungstechnik. Datenübertragung – Datenfernverarbeitung. Hamburg, 1971. . . . .	297	Schulz W. Das kleine Video-Praktikum. München, 1972 . . . . .	444	Wolf G. Digitale Elektronik. München, 1971 . . . . .	90
— Dateldienste. Datenübertragung – Datenfernverarbeitung. Hamburg, 1971 . . . . .	334	Schweigert H. Regelungstechnik für Radio- und Fernsehtechniker und Elektroniker. München, 1971 . . . . .	58	Wolf H. Semiconductors. Chichester, 1971 . . . . .	90
Podszeck H.-K. Trägerfrequenz-Nachrichtenübertragung über Hochspannungsleitungen. Berlin, 1971 . . . . .	40	Siegfried H.J. Leitfaden der elektronischen Steuerungs- und Regelungstechnik. Teil 1. München, 1972 . . . . .	122	Wolfgarten W. Binäre Schaltkreise. Aufbau – Methoden – Anwendungen. Heidelberg, 1972 . . . . .	350
Pooth H. (ed.) Taschenbuch der Fernmelde-Praxis 1972. Berlin, 1972 . . . . .	298	Siemens AG (ed.) Fachwörterbuch Hörfunk und Fernsehen. Englisch-Deutsch-Englisch. Berlin/München, 1972 . . . . .	509	Fördermittelkatalog 1972. Laufenburg, 1972 (Hinweis) . . . . .	248
Rahmig G. Niederfrequenz-Übertragungstechnik. Stuttgart, 1972. . . . .	417	Stiefken H. Analoge Schaltkreise. Aufbau – Methoden – Anwendungen. Heidelberg, 1972. . . . .	416	IEEE Standard Dictionary of Electrical and Electronics Terms. Chichester, 1972 . . . . .	416
Rodekurst B. Farbfernseh-Bildfehler-Fibel. München, 1972 . . . . .	416	Sutaner H. Wie arbeite ich mit dem Elektronenstrahl-Oszillografen? München, 1971 . . . . .	90	Internationale Fernsprechstatistik 1972. München, 1972 . . . . .	509
Rose G. Formelsammlung für Radio- Fernsehpraktiker und Elektroniker. München, 1972 (Hinweis) . . . . .	248	— Das Spulenbuch (Hochfrequenzspulen). München, 1972 (Hinweis) . . . . .	248	Telefunken. Gleichstrommaschinen. Band 2. Berlin, 1972 . . . . .	509

# Autorenverzeichnis – Liste des auteurs – Elenco degli autori

\*auch als Sonderdruck erschienen — \*paru aussi comme tirage à part — \*pubblicato anche come tiratura speciale

Seite page pagina	Seite page pagina	Seite page pagina
Aubry René. L'engagement des véhicules à moteur dans les directions d'arrondissement des téléphones . . . . . 115	les services du matériel des directions d'arrondissement des téléphones . . . . . 484	Künzle Hans. Die Radiokontrolle – Il controllo delle emissioni radiofoniche . . . . . 110
Baltensperger Walter. Die elektronische Platzreservierung bei den SBB . . . . . 409	Gerber Walter E.; Prof. Dr. h.c. August Karolus † . . . . . 466	Kobelt Christian. Aus der Tätigkeit der KTD Bern . . . . . 33
— Il sistema elettronico di prenotazione dei posti delle FFS . . . . . 411	— Siehe Borgnis Fritz E. . . . . 508	— 23 neue Sender für das Wallis . . . . . 36
Bellac Paul. Aus der Vor- und Frühgeschichte des internationalen Rundspruchs. . . . . 464	Gerber Otto. Ein Jubilar: Das Telegrafen- und Telefonverkehrsgesetz – La loi régitant la correspondance télégraphique et téléphonique est jubilaire. . . . . 451	— Datenübertragungssystem für Pharmazeutikabestellungen . . . . . 81
Bernath Konrad Walter. Entwicklungstendenzen des Fernsehens im Lichte der Bestrebungen des CCIR – Tendances de développement de la télévision à la lumière des études du CCIR . . . . . 176*	Gnehm Bruno. Erfahrungen mit Weitspann-Telephonkabeln – Expériences réalisées avec les câbles téléphoniques à longue portée . . . . . 373	— Einführung der internationalen Selbstwahl in Liechtenstein . . . . . 86
Bollinger Alfred. Koaxialkabel Martigny-Aosta: Planung der Anlagen – Pianificazione dell'impianto . . . . . 246*	Grimm Max. Die ersten schweizerischen PCM-Systeme im Einsatz – Les premiers systèmes MIC suisses en service . . . . . 46	— Skandinavische Satelliten-Bodenstation . . . . . 89
Bonjour René. 50 Jahre Radio-Schweiz AG: Gründung und Entwicklung – Fondation et développement . . . . . 268	Gross Jean-François. Réunion de la Commission «Télécommunications» de la CEPT à La Haye . . . . . 36	— Steckmodultechnik in der Unterhaltungselektronik . . . . . 158
Borgnis Fritz E. und Gerber Walter. Bericht über den Verlauf der 17. Vollversammlung der Union Radio-Scientifique Internationale . . . . . 508	Grossniklaus Peter. Koaxialkabel Martigny-Aosta: Bau der Anlage – Costruzione dell'impianto . . . . . 250*	— Vom Vorschlagswesen der PTT . . . . . 160
Bosshard Heinz, siehe Liechti Theodor 479	Guyer Peter. Telephonapparate Modell 70. – Appareil téléphonique modèle 70 . . . . . 433*	— Eine fernbediente TT-Nachtkabine in Basel . . . . . 162
Bührer Paul. Einsatz der elektronischen Datenverarbeitung im Störungsdienstamt Zürich . . . . . 187	Hainfeld Rolf. Koaxialkabel Martigny-Aosta: Schutzmassnahmen – Misure di protezione . . . . . 249	— Eine Dokumentation der Pro Radio-Television über Gemeinschaftsantennen für Städte, Ortschaften und Siedlungen . . . . . 199
Bütikofer Jean Frédy. Impulsmessgerät mit erhöhter Genauigkeit für Abnahmemessungen an Signalempfängern . . . . . 108	Hildbrand Claudio. I servizi manuali di Lugano: Il servizio guasti . . . . . 406	— Die Schweiz erhält eine eigene Satelliten-Bodenstation – La Suisse possédera sa propre station terrienne pour satellites . . . . . 204
Buttex Gérald. Réunion extraordinaire de la Commission «Télécommunications», La Haye . . . . . 198	Hochuli Marcel. Probleme und bemerkenswerte Bauteile bei vollautomatischen Stadtröhrenposten – Problèmes et éléments de construction particuliers aux installations entièrement automatiques de poste pneumatique urbaine . . . . . 492, 541*	— Costruzione di una stazione terrestre per satelliti in Svizzera . . . . . 205
— Conférence européenne des ministres des postes et des télécommunications . . . . . 292	Jacquier Jean-Jacques et Dieterle Kurt. Les essais en trafic de pointe du système de commutation de télégrammes ATECO – Die Spaltenverkehrsversuche beim ATECO-Telegrammvermittlungssystem . . . . . 358	— Aus der Welt-Telephonistik 1971 . . . . . 236
Collet Gérard. Développement d'un générateur d'identification pour mire de télévision – Entwicklung eines Kennzeichengenerators für das Testbild . . . . . 102	Jost Walter. Der internationale Telefonverkehr . . . . . 158	— Kurzwellensedungen nun auch aus Sottens – Fragen der Radio-Fernversorgung mit Kurz- und Mittelwellen . . . . . 289
De Sassi Remo. Neue automatische Weckeinrichtung in Zürich – Nouvelle installation automatique de réveil . . . . . 22	Jutzi Otto und Nüsseler Franz. Nachbildungsabgleich mit Impulsen – Réglage des équilibreurs au moyen d'impulsions . . . . . 535*	— Station à ondes courtes également à Sottens – Problèmes des ondes moyennes et ondes courtes . . . . . 291
Dieterle Kurt, siehe Jaquier Jean-Jacques . . . . . 358	Kieffer Henry A. Planification et gestion nationale du service radiotéléphonique mobile terrestre . . . . . 75*	— KTD Bellinzona stellt ihre manuellen Dienste in Lugano vor . . . . . 345
Doriot Roger. Mise en service du central souterrain de Plainpalais . . . . . 502	Knuchel Walter, siehe Fink Werner . . . . . 253*	— Die Kreistelephondirektion Winterthur orientierte in Schaffhausen . . . . . 346
Fawer Walter. Numerische Berechnung typischer Übertragungsverzerrungen in Richtstrahlanlagen. Ausblick auf Anwendungen . . . . . 141*	Koch Josef. Meinungsumfrage über den Telephonrundspruch . . . . . 498	— Die Pro Radio-Television im Jahre 1971 . . . . . 349
Fierz Willi. Lahnlitzenleiter für Mikrotelephonschnüre – Conduttori a simili filo per i cordoni dei microtelefoni. . . . . 332	Kühne Hans und Schaudt Hansjakob. Automatisierung und Datenverarbeitung im Telephonkabel-Prüffeld. – Automatisation et traitement de l'information dans l'atelier d'essai des câbles téléphoniques . . . . . 2*	— 25 Jahre Richtstrahl-Mehrkanaltelephonie in der Schweiz . . . . . 422
Fink Werner und Knuchel Walter. Koaxialkabel Martigny-Aosta: Montage der Anlage – Montaggio dell'impianto . . . . . 253*	— Automation and Data Processing at the Telephone-cable Test Department . . . . . 125	— 25 ans de téléphonie multivoie par faisceaux hertziens en Suisse . . . . . 423
Gamma Adolf. Die stufenweise Einführung der mechanisierten Materialrechnung und ihre Auswirkungen auf die Materialdienste der Kreis-telephondirektionen – L'introduction par étapes de la comptabilité mécanisée du matériel et ses effets sur	Kündig Albert. Internationales Zürich-Seminar über integrierte digitale Nachrichtensysteme für Sprache, Bilder und Daten . . . . . 294	— 50 Jahre Rundspruch in der Schweiz – 50 ans de radiodiffusion en Suisse . . . . . 453

Seite page pagina	Seite page pagina	Seite page pagina			
— 50 Jahre Technische Mitteilungen PTT – 50 ans de Bulletin technique PTT. Geleitwort – Avant-propos – Introduzione . . . . .	516	— Pappe Heinz. Einführung 7stelliger Ruf- nummern in der Netzgruppe Zürich	498	— Generalversammlung der Pro Tele- phon . . . . .	347
Lutz Hans Peter. Das Modem-Prüfgerät DMX-1 – L'appareil d'essai de mo- dems DMX-1 . . . . .	399	Praz Laurent. Mise en équation des essais progressifs . . . . .	305	— 30. Schweizerische Tagung für elec- trische Nachrichtentechnik (STEN)	407
Maag Hansruedi. Ein öffentliches Per- sonenfunkrufnetz – Un réseau public d'appel de personnes par radio . . .	132*	Rossier Armand. Construction d'une chambre à câbles et tunnel de jonc- tion entre centres interurbains à Lausanne . . . . .	151	Sollberger Peter. Ein neues Testbild für das Schweizer Fernsehen – Une nouvelle mire pour la télévision suisse . . . . .	96*
Meister Hans. Geräuschbeeinflussung durch Lokomotiven mit Phasen- anschnittsteuerung – Perturbations dues aux locomotives à redresseurs à thyristors à réglage par déplace- ment du point d'amorçage . . . .	11*	Ruckstuhl Julius. Koaxialkabel Mart- igny-Aosta: Die 12-MHz-Leitungs- ausrüstungen – Le apparecchiature di linea a 12 MHz . . . . .	261*	Stäger Christian. Koaxialer Breitband- Mikrowellenabschwächer grosser Belastbarkeit . . . . .	170
— Blitzschutz von Sendeanlagen . .	528*	Sarkar Subrata. Mensch und Umwelt – eine Konferenz der Vereinten Natio- nen . . . . .	414	Tresch Robert. Die heizungs-, lüftungs- und klimatechnischen Einrichtungen im Fernbetriebszentrum St. Gallen- Lachen . . . . .	69*
Monnat René. Radio und Fernsehen im Wallis – Radio et télévision en Valais	82	Schadwinkel Gerhard. COMPAS – com- putergesteuerte automatische Sen- deabwicklung beim NDR-Fernsehen	120	Vanetta Sandro. I servizi manuali di Lugano: Il n° 11 oggi e domani . .	405
Müggler Hans. Neue öffentliche be- diente Sprechstation in St. Gallen .	463	Schaffer Hugo. 50 Jahre Radio-Schweiz AG: Tätigkeitsgebiete – Les activités	276	Vögtli Kurt. Probleme der Bleikabel- korrosion (16. Mitteilung). Das Ver- halten von Kabeln mit Mänteln aus verschiedenen Bleiqualitäten und Aluminium gegenüber Gleich- und Wechselstrombeeinflussung – Pro- blèmes de la corrosion des câbles sous plomb (16 <sup>e</sup> communication). Comportement des câbles à gaine de plomb de différentes qualités ou à gaine d'aluminium soumis à l'in- fluence de courants continus ou alternatifs . . . . .	424*
Müller Fritz. Tonfrequentes Übertra- gungssystem TUS 35 für die Über- mittlung von Informationen auf Tele- phonleitungen – Système de trans- mission à fréquences audibles TUS 35 pour l'envoi d'information sur des lignes téléphoniques . . . . .	313*	Schraud Hansjakob, siehe Kühne Hans	2*, 125	Wiedmer Martin. Kräfte und Deforma- tionen an armierten Kabeln unter Zug . . . . .	392
Mury Roland. La transmission des pro- grammes radiophoniques en MIC – Die Übertragung von Rundsprach- programmen mit dem PCM-Verfah- ren . . . . .	214	Schenk Roland. Der Leitungsdurch- schalter 50/12 im schweizerischen Telexnetz – Le connecteur de lignes 50/12 dans le réseau télex suisse .	59	Wettstein Gustav A. Alt PTT-Direktor Albert Möckli † – Ancien directeur PTT . . . . .	304
Nenniger Oskar. Transporte von Fern- meldematerial mit Heliokopter – Transports de matériel de télécom- munication par hélicoptère . . .	472	Schlunegger Paul-André. Droit de régle et moyens modernes de télé- communications – Regalrechte und moderne Fernmeldemittel . . . . .	330*	Wüthrich Cuno. 50 Jahre Radio-Schweiz AG: Das automatische Nachrichten- vermittlungssystem COMET – Le système de retransmission des télé- grammes COMET . . . . .	272
Nüsseler Franz. Kurse über Endver- stärker . . . . .	236	Seeor Siegfried. Im Zeichen der fünf Ringe . . . . .	37, 87		
— s. Jutzi Otto. . . . .	535*	Sergy Daniel. Les radiations Laser et leurs applications . . . . .	34		
		— Foire internationale de la manuten- tion IFM 72 . . . . .	163		
		— Foire suisse d'échantillons Bâle 1972	293		

### Paginierung – Pagination – Paginatura

Nr. 1	1 – 44	Nr. 7	245 – 302
Nr. 2	45 – 94	Nr. 8	303 – 356
Nr. 3	95 – 130	Nr. 9	357 – 420
Nr. 4	131 – 168	Nr. 10	421 – 470
Nr. 5	169 – 202	Nr. 11	471 – 514
Nr. 6	203 – 244	Nr. 12	515 – 562